

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 35 (1909)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Références de 1<sup>er</sup> ordre

**Ascenseurs et Monte-charges**

Hydrauliques  
Électriques  
à transmission,  
à main.

**A. MILLOTS.A.**

ATELIERS MÉCANIQUES  
ZURICH III.

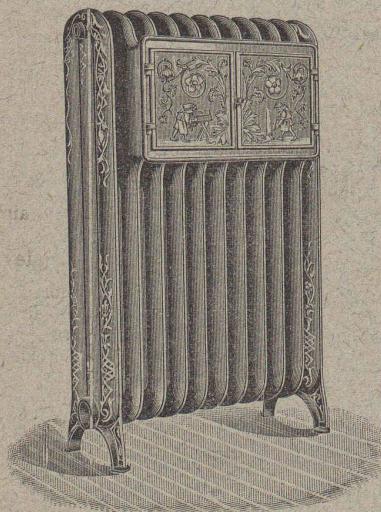
ARBRES DE TRANSMISSION  
en acier comprimé et tourné, poli.

**Montandon & Cie S.A. Biel**

Fers et Aciers étirés de précision sur tous

**Profils**

Aciers laminés à froid jusqu'à 180 mm de largeur



**E le PÆRLI & Cie**  
BIENNE

3784

LAUSANNE

**Chauffages centraux**  
*de tous les systèmes.*

**Installations sanitaires**

**Excellent references.**

CARREAUX MOSAIQUES  
en Marbre.

Fr. JENNY, Rolle.

Carreaux pour revêtements.

(4652 — 2)

Maison fondée en 1850.

**FERMETURES**  
automatiques à rouleaux  
EN TÔLE ONDULÉE  
**FR. GAUGER À ZÜRICH**

207

**Alf. DIENER & Co, ZURICH II**

Agents généraux pour la Suisse

de

4890

\* \* la Fabrique de Porcelaine à Hermsdorf, S. A. \*

Spécialités : Isolateurs pour haute et basse tension  
en porcelaine dure.

\* \* Adt Frères, Société anonyme, Ensheim. \* \*

Tubes isolateurs : avec armature de laiton ; avec armature de tôle d'acier plombée ; avec armature d'acier sans soudure ; sans armature de métal.

\* \* \* F.-W. Busch, Lüdenscheid. \* \* \*

Interrupteurs, commutateurs, douilles, coupe-circuits, etc.

Ing. V. Tedeschi & Cie, Société anonyme, à Turin.

Câbles et fils électriques.

Deutsch-oesterr. Mannesmannröhren-Werke, Düsseldorf

Tuyaux Mannesmann en acier sans soudure, pour conduite d'eau et du gaz; poteaux pour le transport de l'énergie électrique. Tuyaux avec soudure.

CAOUTCHOUC POUR TOUTES  
APPLICATIONS

**Th. de Ragozine**

LAUSANNE

Grotte et rue du Midi, 20

4734

SPÉCIALITÉS :

Fournitures pour chemins de fer.

Vêtements de mineurs,  
type spécial.

Tapis en caoutchouc.

Gants. — Souliers, etc., etc.

Matières isolantes.

Achat de vieux caoutchouc.



Société Anonyme UNION, à BIENNE (Suisse).

Première Fabrique Suisse de CHAINES SOUDÉES  
par procédé électrique breveté.  
CHAINES en TOUS GENRES



pour l'Industrie et l'Agriculture.

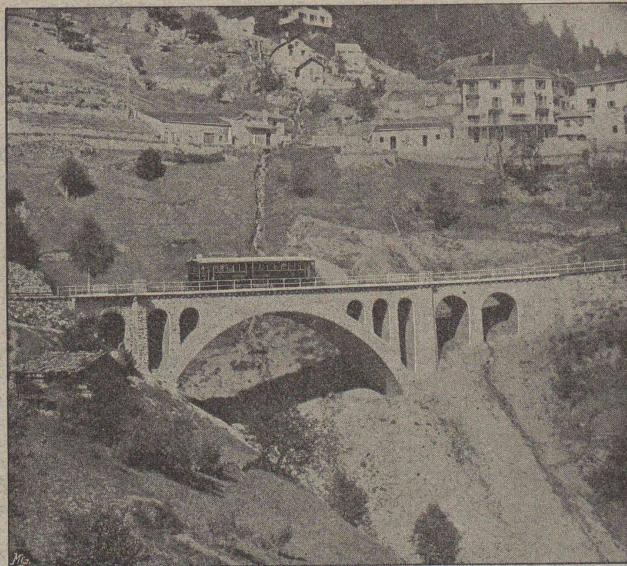
CHAINES CALIBRÉES & ÉPROUVÉES de la plus haute résistance  
pour Grues et Monte-Chargés.

N.B. — La chaîne courante n'est vendue que par les marchands de fer.

# Ciment Portland de St-Sulpice

Diplôme pour excellente qualité, Zurich 1883. --- Médaille d'or (groupe), Genève 1896.

Fournisseurs des  
tunnels du Gothard,  
du Simplon  
et du Ricken,  
du chemin de fer  
de la Jungfrau,  
des fortifications  
de St-Maurice  
et du Gothard.



Viaduc des Torrents à Finhaut, Ch. de fer Martigny-Châtelard.

Ingénieur, M. M. BRÉMOND.

Fournisseurs des

ponts de la  
Coulouvrenière,  
à Genève,  
de Montbenon,  
à Lausanne,  
et des forces motrices  
de Thusy, Landquart,  
Chèvres et Chippis.

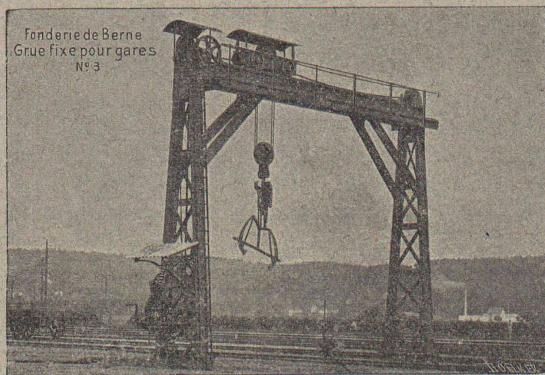


5044-2

## Usines à St-Sulpice (Neuchâtel).

### SOCIÉTÉ DES USINES de Louis de ROLL

SUCCURSALLE : FONDERIE de BERNE. Fournit :



**Appareils de levage** : Ponts roulants, Grues pivotantes fixes et sur chariots. Commande à bras ou électrique. Monte-charges hydrauliques, électriques ou à courroie.

**Matériel de chemins de fer** : Ponts tournants et Chariots transbordeurs pour wagons et pour locomotives, commandés à bras, par machines à vapeur ou par moteurs électriques.

**Branchements et croisements** pour voies étroites et voies normales, pour rails Vigno et rails à gorge.

**BARRIERES** avec ou sans arrêts et sonneries.

**Superstructures à crémaillères. Chemins de fer funiculaires.**

(Freins brevetés). Depuis le commencement de 1898 la Fonderie de Berne a fourni 32 funiculaires.

**Barrages**, installations métalliques et mécaniques pour barrages (vannes, écluses, grilles, treuils, etc.).

**Machines pour la fabrication des briques en ciment**

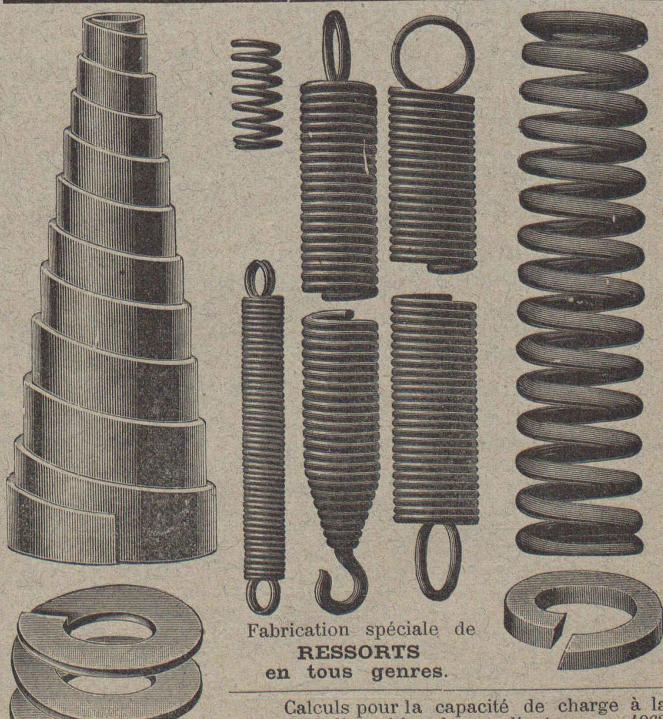
Renseignements sur des installations faites, références,

projets et devis sont à disposition

### BREVETS D'INVENTION

MARQUES DE FABRIQUE-DESSINS-MODELES.  
OFFICE GÉNÉRAL FONDÉ EN 1888 LA CHAUX-DE-FONDS.

MATHEY-DORET Ing. Conseil



Fabrication spéciale de  
RESSORTS  
en tous genres.

Calculs pour la capacité de charge à la  
disposition de nos clients. 4963

Acier de toute première qualité. — Trempe égale et exacte.  
**Baumann Frères, Ruti (Zurich).**

De VALLIERE & SIMON, ingénieurs civils,

1, Place Cathédrale  
LAUSANNE



# BÉTON ARMÉ



Système de VALLIÈRE. — Brevet Suisse 20,148.

Projets et études de: Ponts, planchers, sommiers, colonnes, réservoirs, cuves de gazomètres, silos, fondations, toitures, tuyaux, canaux, etc.

Représentants pour la Suisse et la France du système MELAN pour ponts en béton armé.

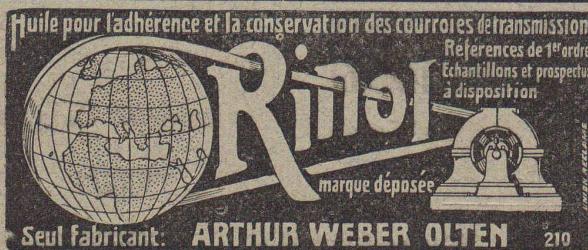
Renseignements et devis gratuits.

4895

Concessionnaires : F. Riondel & Fils, Genève. E. Bellorini, Lausanne. Chollet & Cie, Vevey et Montreux.



4945 — 1



Seul fabricant: ARTHUR WEBER OLLEN 210

## Publicité internationale.

Pour les journaux internationaux suivants :

Propriété industrielle

Marques internationales

**Journal Télégraphique**

s'adresser exclusivement à la :

Société Suisse d'Édition

3, Rue Pépinet

LAUSANNE

## INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud

1909

1 fort volume de 1200 pages, relié, 12 fr.

SOCIÉTÉ SUISSE D'ÉDITION  
LAUSANNE -- 3, Rue Pépinet -- LAUSANNE

## Société Suisse des LIÈGES AGGLOMÉRÉS

Usine : Rue de Lancy, ACACIAS-GENÈVE  
TÉLÉPHONE 5109 TÉLÉPHONE 5109

### BRIQUES, CARREAUX & PANNEAUX

pour hourdis de planchers, cloisons légères, plafonnages, revêtements isolants, toitures, pavages, chambres frigorifiques, glacières, constructions démontables, habitations coloniales, hôpitaux, casernes, etc., etc.

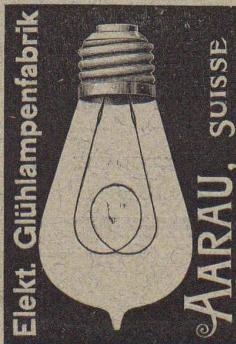
### MATÉRIAUX LÉGERS

Isolants, Insonores, Incombustibles, Hydrofuges et Calorifuges.

Clichés typographiques.



5013 André NICOLE



## GEO. SCHÜLE, Ingénieur.

GENÈVE — 53, rue du Stand, 53 — GENÈVE

BUREAU TECHNIQUE

CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES

ET

### BÉTON ARMÉ

Système brevet suisse N° 32103.

ÉTUDES et PROJETS : Planchers, sommiers, toitures, fondations, ponts, etc., etc.

NOMBREUSES RÉFÉRENCES À DISPOSITION.

EXPERTISES

## Exploitation de Marbre de la carrière de Daviaz MASSONGEX (Valais).

Pierre dure de qualité exceptionnelle (supérieure mais assimilable à celles de Collombey et Arvel), à grain fin homogène gris-clair, rose-vert, résistant à plus de 1600 kilos au centimètre carré ; inaltérable aux intempéries. — Pour travaux de constructions soignées : Pierre de taille de premier choix pour bâtiments, marbreries, etc.

Envoy d'échantillons et devis sur vu des plans et dessins soumis.

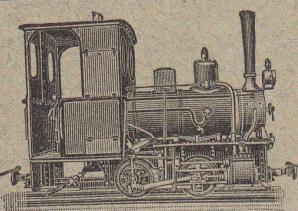
Vente de Mastic Meyer.

Cette carrière, en bon état d'exploitation et bien outillée, serait cédée au besoin à un preneur intelligent connaissant la partie. Conditions avantageuses.

(4686)

C. CHAMOREL

Entrepreneur et marchand de pierres, La Borda, Lausanne.



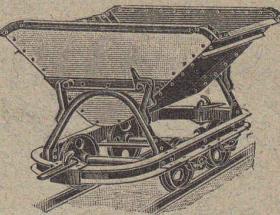
Société Suisse pour matériel de chemins de fer portatifs et fixes

## Orenstein & Koppel

ZURICH I. St-Urbangasse, 4 (Theaterstrasse)

Rails, voies, changements de voie, 4603  
plaques tournantes, wagonnets de toute  
sorte, locomotives, locomobiles, dragues.

GRANDS ENTREPOTS A RENENS



4709

**MONTBARON & GAUTSCHI NEUCHATEL SUISSE**  
**CLICHES**  
**PHOTOGRAPHIE MODERNE**  
**AUTOTYPIE, TROIS COULEURS**  
**ZINCOGRAPHIE, XYLOGRAPHIE**  
**GALVANOS**

MANUFACTURE  
de CAOUTCHOUC

V<sup>e</sup> de H. SPECKER  
ZURICH

### SPÉCIALITÉS

GANTS en caoutchouc  
pour Electriciens.  
SOULIERS spéciaux  
isolateurs en caoutchouc.  
TAPIS EN CAOUTCHOUC

### VÊTEMENTS

p<sup>r</sup> Scaphandriers et Mineurs.  
CULOTTES,  
BAS et BOTTES à EAU  
Tubes et Feuilles en Ebonite.  
Guttapercha.  
BANDES CAOUTCHOUCÉES  
isolantes.  
Tubes à gaz. 5041  
MANTEAUX et PELERINES  
en tissus caoutchoutés.  
Envois au choix.

Représentant à Lausanne:  
A. Nicole, rue de la Tour, 16.

## Louis PERRIER

GENÈVE - 7, Rue du Vuache, 7 - GENÈVE

Entrepreneur de maçonnerie et béton armé.

Spécialité de blocs creux en béton armé  
pour construction de villas, ateliers, etc., etc.

Béton armé système Münch, pour planchers, ponts,  
réservoirs, fondations, etc. 4691

## Trüb, Fierz & C<sup>o</sup>, Hombrechtikon, Zurich

Fabrique d'Instruments électriques à mesurer, Compteurs  
électriques et appareils scientifiques, 3481  
recommandent leurs NOUVEAUX TYPES:

Voltmètres

Ampèremètres

Wattmètres

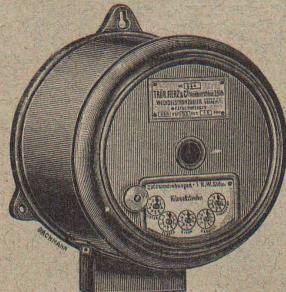
Instruments de con-  
trole et de laboratoire.

Appareils enregis-  
treurs ainsi que Compteurs  
pour courants alternatifs.

Fabrication exclusivement de 1<sup>er</sup> ordre

Fondée en 1893.

Télégramme: Trüb, Hombrechtikon.



TELEPHONE

Fabrique spéciale pour  
**ASCENSEURS ET MONTE-CHARGES**  
électriques,  
hydrauliques,  
à transmission.

**Schindler & C<sup>ie</sup>, Lucerne.**

Maison  
DE CONFIANCE  
fondée en 1874.

Commande par bouton  
Commande par corde  
Commande pr volant, etc.

Marche  
silencieuse.

Grande vitesse:  
jusqu'à  
2 m. par seconde.

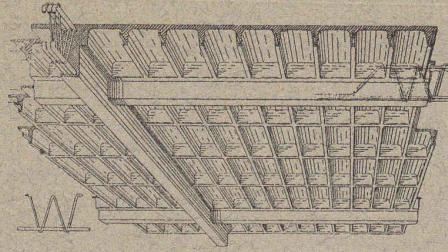
Parachute infaillible.

Derniers modèles  
américains.

1500 installations  
en fonction.



Renseignements, Dessins, Devis et Prix - courants  
gratis sur demande.



Béton armé dans toutes ses applications.

Avant-projets, Etudes, Plans, Devis, gratis sur demande.

## BÉTON ARMÉ F. BRAZZOLA

Système breveté S. G. D. G. en tous pays y compris l'Allemagne

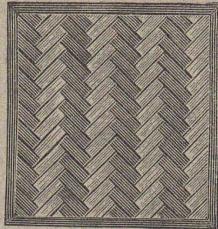
Bureau central d'études 4520

A. PARIS & L. BERTHOD, ingénieurs.

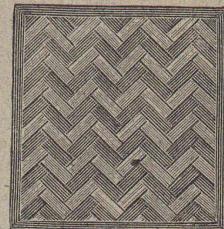
LAUSANNE — Avenue Louis Ruchonnet, 9 — LAUSANNE

Concessionnaires sont demandés.

## FABRIQUES RÉUNIES de Xylolith et d'Acide carbonique. S. A. à WILDEGG (Canton d'Argovie).



Brevet + N° 9080.



Vissé sur faux ou vieux plancher, rendu posé au bain de mortier de silicate de soude sur béton en ciment Portland, ou béton en scorie, selon tous les dessins : carré, octogones, etc., en quatre couleurs et en forme de fougères (bâtons rompus).

Xylolith incombustible, chaud : Bois de pierre, insonore, durable.

Echantillons, prospectus, albums et certificats gratis et franco sur demande.

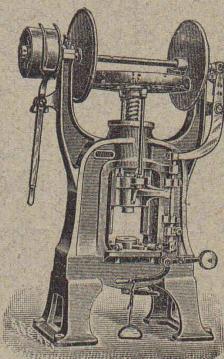
Seulement en Suisse environ 200,000 m<sup>2</sup> de parquets et environ 10,000 marches d'escalier ont été posés jusqu'ici.

## ALFRED RUBIN, Ingénieur, Zürich I.

Bahnhofstrasse, 94.

### 1. Presses à excentrique et à friction,

Presses à emboutir, Balanciers, Laminoirs, Cisailles, Tours à repousser et à lisser, etc.



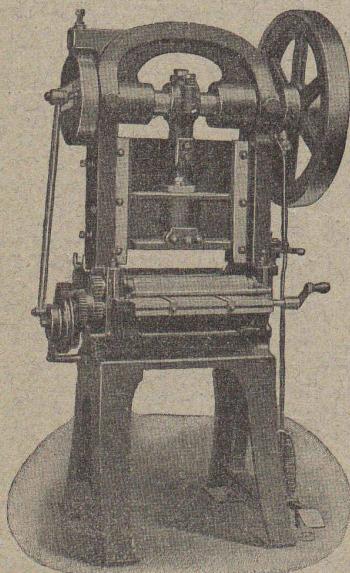
### 2. Machines-Outils modernes.

Tours divers, Etaux limeurs, Machines à fraiser, percer, meuler, affuter, etc.

5016

### 3. Matériel pour chemins de fer et tramways,

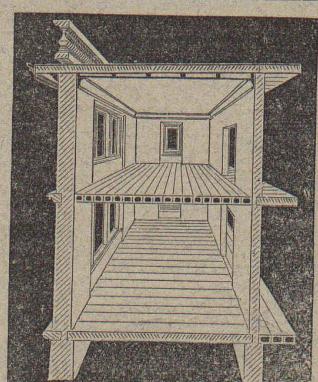
fil de fer et d'acier galvanisé, fil de cuivre. Ressorts pour wagons. Pièces forgées, arbres en acier nickelé, aiguillages et croisements en acier maganese. Installation complète d'atelier et d'outillage pour tramways.



## POUTRES SIEGWART

Plancher en béton armé, consistant en poutres creuses fabriquées séparément à l'avance dans nos usines à Lyss et mises sur place l'une à côté de l'autre. Pose très simple, sans coffrage, ni échafaudage, par conséquent point de danger d'un décintrement prématué.

Possibilité de charger les planchers immédiatement après la pose des poutres,



perméttant ainsi un avancement des travaux sans retard.

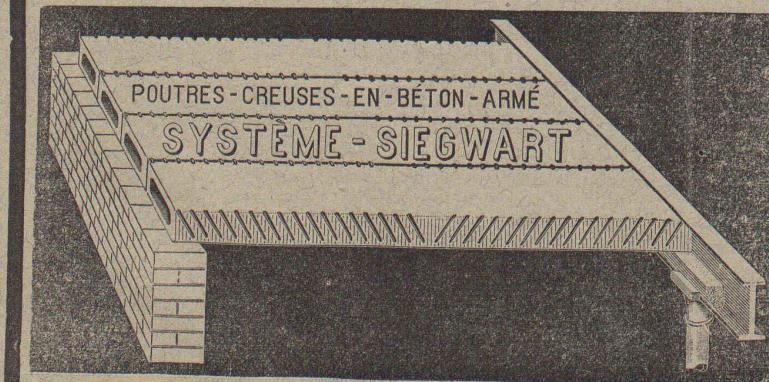
Grande sécurité contre l'incendie et action isolante au point de vue de la température et du son.

Devis gratuits à disposition.

Production annuelle : 30 à 50,000 m<sup>2</sup>.

**G. & A. BANGERTER** Fabrique de produits en ciment.  
LYSS (Berne).

Seuls concessionnaires pour les cantons de Bâle, Soleure, Berne et la Suisse romande.  
Représentant pour les cantons de Vaud, Valais et Genève : M. L. KOCH, à LAUSANNE



Le plus ancien et plus éprouvé des systèmes de béton armé, fabriqués machineusement



## Daniel PERRET, Appareilleur

Avenue Béthusy. LAUSANNE Avenue Béthusy.  
Installateur des Eaux de Cossinay, Ballaigues,  
Vallorbe, Vaulion, Echallens, Bremblens, Leysin, etc.

Spécialité de canalisations à haute pression. Chauffages de serres, chambres de bains et buanderies. Installations pour eau et gaz. Appareils sanitaires de tous systèmes. Serrurerie en tout genre. — Etudes et devis sur demande. 4747

## E. BECK PERLES, près BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone.

FABRIQUE POUR:

**Carton bitumé. — Ciment ligneux.**

PLAQUES d'ASPHALTE pour Isolations en tous genres.

**TAPIS D'ISOLATIONS — GOUDRON MINÉRAL RAFFINÉ****TRINIDAD ÉPURÉE** 4705

Tous les produits d'Asphalte et de Goudron.

## Düsseldorfer Röhrenindustrie

Düsseldorf- Oberbilk,

recommande ses

4913

## Tuyaux en fer forgé

jusqu'à 1500 mm. de diamètre, droits et courbés, pour Conduites de vapeur, d'eau, de turbines, installations hydrauliques, installations de condensation, etc., avec tous les joints, toutes les pièces d'assemblage nécessaires.

Représentant pour la Suisse.

G.-A. BOURGEOIS-RICHTER, Ing<sup>5</sup>, Breitingerstrasse, ZURICH II.

## W. BAUMANN, Horgen.

Manufacture de Jalousies en Bois.

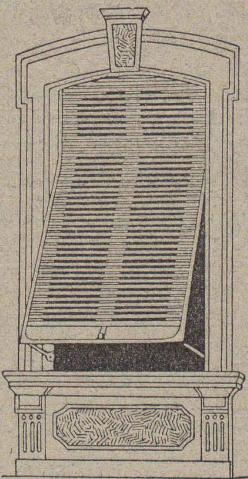
Le plus ancien établissement de ce genre en Suisse. — 170 ouvriers. 5039

**VOLETS à ROULEAUX  
STORES à LAMES PRISMATIQUES**

avec AXES EN FER A RESSORTS

**Marquises, Persiennes, Paravents**Exécution en Red-Pine américain,  
en bois du nord  
ou en bois indigène.

REPRÉSENTANTS:

MM. RAMELET Frères, place du Flon,  
M. Louis WÄKERLIN, rue de Bourg, 18,  
Lausanne.M. Jérôme DUCHOSAL, rue Necker 11,  
Genève.Emile PIROUX, 85, Temple Allemand,  
Chaux-de-Fonds.Même maison : PARIS, 8, rue Abel,  
avec usine à MELUN (S. et M.)

## Fabrique Suisse d'Accumulateurs

(Société Anonyme)

4514

— OLTEN —

Accumulateurs de toutes dimensions.

Système éprouvé.

Plus de courts-circuits.

Réparation et Transformation de Batteries existantes.

## BUREAU INTERNATIONAL DE BREVETS D'INVENTION

**NAEGELI & Cie**

Rue de l'Hôpital, 32, BERNE à proximité de la gare.

4799 Ingénieur-Directeur: **F. NAEGELI**

ancien expert - examinateur du Bureau fédéral des brevets.

## Chaux hydrauliques de Vallorbe.

(Société des Usines des Grands-Crêts).

## Zeugniss

Brig, den 25. Mai 1906.

Die Unterzeichnete bezeugt hiermit dass sämmtlicher Kalk, der im Simplon-Tunnel in den Jahren 1898 bis 1906 Verwendung fand, von der

## Société des Usines des Grands-Crêts près Vallorbe

geliefert wurde.

Ausserdem freut es sie bezeugen zu können, dass die Kalkfabrik in allen Beziehungen ihren vertraglichen Verpflichtungen nachgekommen ist und zu Reklamationen nie Veranlassung gab.

**Baugesellschaft für den Simplon-Tunnel**

pp BRANDT, BRANDAU &amp; Cie

(Signé) **E. LOCHER.**

## PARQUETERIE D'AIGLE (Fondée en 1855)

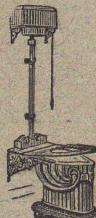
**MILAN 1906 Diplôme d'honneur  
avec Médailles d'or**  
Médaille d'or : 4733  
Yverdon 1894. Genève 1896. Vevey 1901.

Représentée : à Lausanne par M. J. MERLE, Maupas, 13,  
à Montreux par M. Alb. CHENEVAL, avenue Nestlé,  
à Genève par M. Claude MERLE, Chemin des Sources, 9.

Téléphone:  
N° 2977.

KOCH & Cie, ci-devant E. Baumberger & Koch, BALE

Télégrammes:  
Asphalte, Bâle.



### Matériaux pour constructions.

#### CLOSETS anglais:

Grands assortiments en Jura, Napoli, Portugal, Rotterdam, Hauteville, etc.

Cuvettes. — Lavabos. — Urinoirs. — Eviers.

#### Tuyaux en grès.

#### CARREAUX pour dallages et pour revêtements.

#### PRISMES ET RÉFLECTEURS en verre de St-Pancras.



#### Briques réfractaires de Kandern.

#### GOUJONS en pierre ponce 24 × 12 × 6 cm.

#### Plaques isolatrices contre l'humidité avec lames de plomb.

#### Carton bitumé en diverses épaisseurs.

### Entreprises de Travaux

publics et particuliers.



Toitures pour constructions industrielles système breveté Séquin & Knobel.

Toitures en ciment volcanique et en carton bitumé.

Dallages pour écuries. — Parquets sur bitume. Exécution prompte et soignée. 4940

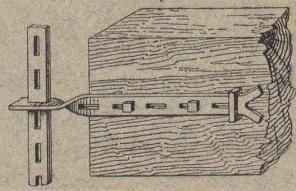
BRIQUES EN LIÈGE isolant contre les températures.

### Fer d'ancrage

pour bâtiments, en fer fondu

Siemens-Martin.

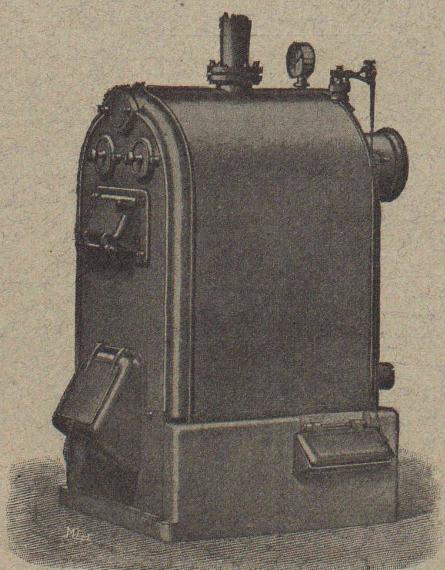
Se façonne à froid sur le chantier.



# SULZER FRÈRES

4618-3

Winterthur.



## Chaussages Centraux de tous systèmes et grandeurs.

Exposition Internationale de Milan 1906 : Grand Prix.  
Exposition Nationale de Nuremberg 1906 : Médaille d'or.

Chaussages à eau chaude. — Chaudes à vapeur, à haute et basse tension. — Chaudes par étages.  
Chaudes pour serres. — Chaudes à distance.

Installation d'eau chaude pour bains.  
Cuisines à vapeur. — Buanderies à vapeur.  
Appareils à désinfection et de stérilisation.